



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
GRAVEL	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉRIÉ, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPERE
HOUSE, BARRACKS	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE PORTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIES: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
RAILROAD	RAILROAD
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, SECONDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, MONUMENTAIRE PRÉCISE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, AT-ARPEMENT, NON ARPENTÉE
	- CORNERS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARAIS, MARÉCAGE (BOISE)
DIRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER, SAND	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU, MARGÉCAGE EN ENFLAQUE
STRING BOG	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGLONIAUX
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	PAPIERS, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	STRANIS
FORESHORE FLATS	ROCHES
ROCK	BARRAGE
DAM	QUAI
WHARF	FOSSÉ
DITCH	RELIEF FEATURES
RELIEF FEATURES	CONTOURS
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILED A-23477 7/73 RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
SÉRIATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 16U CO DO

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE POINT FROM THE METRES EMPLOYED FOR POINTS OF SURVEY AT 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR OBTENIR UN POINT DE RÉFÉRENCE À PARTIR DES MÉTRES EMPLOYÉS POUR LES POINTS DE SURVEY À 100 MÈTRES

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÉRENCE
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE: EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate length of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de carrés de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
Estimate length of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de carrés de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 975984
Niveau central du repère 100,000 mètres (about 62 miles) la projection métrique est de 100,000 mètres (about 62 miles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 0°41' (12 min) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE INCREASING 1.0'
GRID NORTH is 1°25' (25 min) WEST OF TRUE NORTH for center of zone.
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est 0°41' (12 min) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 1.0'
NORD DU QUADRILLAGE est 1°25' (25 min) l'ouest du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la zone.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1973.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1957
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

KASABONIKA LAKE
KENORA DISTRICT
ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

Meters 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1957
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1973.
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.
© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

53 H/14	53 H/15	53 H/16
53 H/11	53 H/10	53 H/9
53 H/6	53 H/7	53 H/8